

# Verzeichnis der Autobesitzer von Nidwalden und Obwalden

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Nidwaldner Kalender**

Band (Jahr): **107 (1966)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Der Zugriff auf das Verzeichnis  
der Autobesitzer Nidwaldens bzw.  
Obwaldens ist gesperrt.**

**L'accès au Verzeichnis der  
Autobesitzer Nidwaldens resp.  
Obwaldens est bloqué.**

**Access to the Verzeichnis der  
Autobesitzer Nidwaldens resp.  
Obwaldens is blocked.**

# Fensterfabrikation

Schreinerei  
moderne Küchenmöbel  
mit Kunstharzplatten  
Für den Landwirt die  
Vertretung des gutbewährten  
WOLFA Stall-Entlüftungs-  
fensters

## Franz Imboden

Schmiedgasse 37, Stans  
Telefon 84 12 26

# Guidali

## Hoch- & Tiefbau AG. Hergiswil am See

Telefon 75 11 25

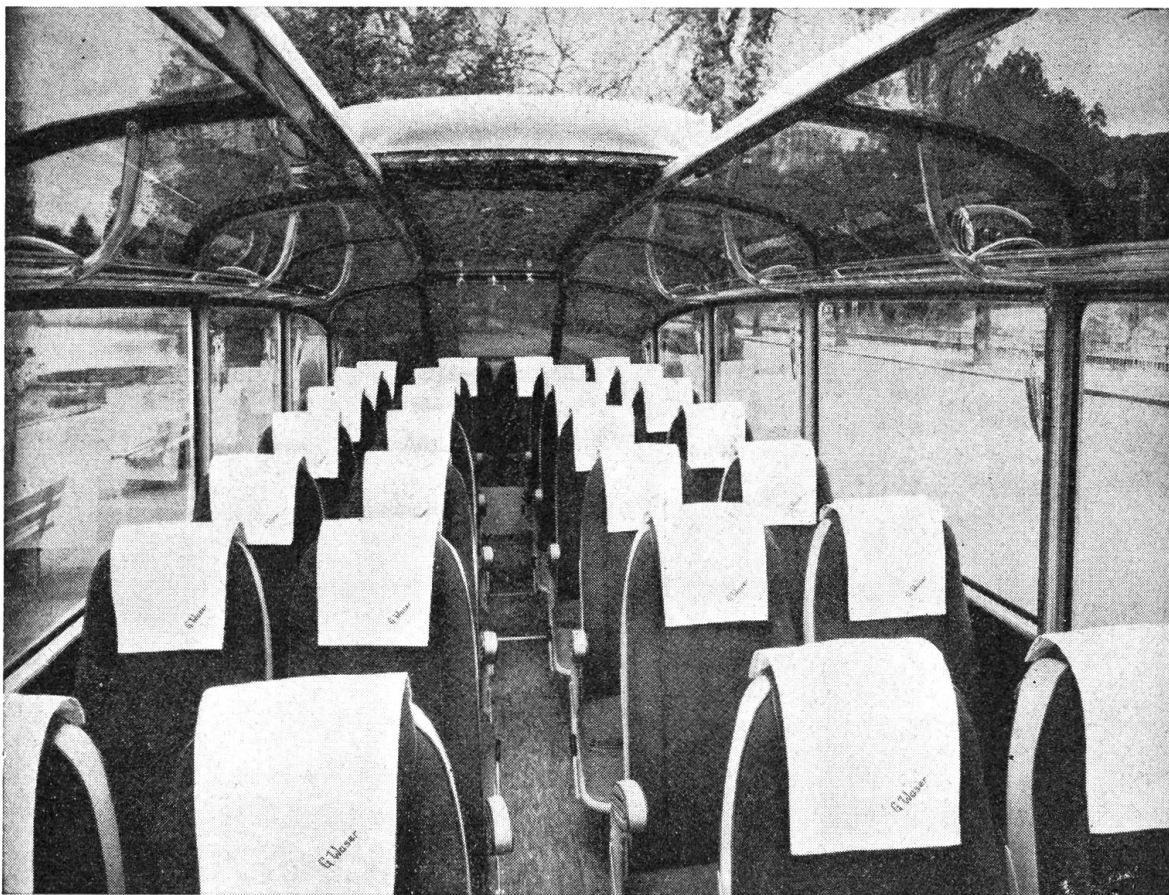
- ▶ Übernahme schlüsselfertiger Bauten
- ▶ Hoch- und Tiefbauarbeiten
- ▶ Baumaterialienverkauf
- ▶ Vermittlung von Bauplätzen
- ▶ Eigene Schmiede und Schlosserei



# Helft uns helfen

Ihre bei uns angelegten Gelder dienen zur Befruchtung der einheimischen Wirtschaft und aus dem Reingewinn unterstützen wir wohltätige Institutionen.

## Ersparniskasse Nidwalden in Stans + Hergiswil am See



**Gesellschaftsfahrten**

**Hochzeitsfahrten**

**Vereinsausflüge**

mit bequemem Car-Alpin zu  
mässigen Preisen

Höflich empfiehlt sich

# **Gottfried Waser Stans**

**Auto-Unternehmungen**

Telefon 84 17 17 / 84 22 24

Unternehmer des Postkurses Stansstad—Emmetten und des  
Konzess-Sommerkurses Emmetten—Seelisberg





Dieser jugendliche Bouclémantel in bester Span-  
donqualität mit reichem Nutriabesatz (Fr. 189.—)  
ist ein Beispiel aus unserer grossen Auswahl neuer  
Herbstmodelle. Wir haben mehrere hundert Män-  
tel für Sie gekauft, Mäntel mit und ohne Pelz,  
Mäntel für jeden Anspruch von Fr. 98.— bis Fr.  
349.—

Damenmode

**Furger**

Führend für Damenmäntel!

Suchen Sie preiswerte Tischweine  
oder auserlesene Spitzenweine?  
Beides finden Sie in der

## Weinhandlung L. Zelger Stans

Telefon 84 12 10

(Detailverkauf in der Drogerie Zelger)



Wir danken Ihnen für Ihr Zutrauen und empfehlen uns für

**Kolonialwaren  
Touristenproviant  
prima Weine**

**Fam. Josef Odermatt-Odermatt  
Stans-Oberdorf**

Telefon 84 14 16



**Karl Zelger  
Stans**

Eidg. dipl. Malermeister  
Die leistungsfähige Firma  
Telefon 84 12 25

**Für alle Ihre  
Versicherungen**



**Alois Etlin, Inspektor  
Chalet Alpenblick  
Unterdorf Sarnen  
Tel. 85 12 67**

**Emil Lischer, Generalagentur  
Hirschmattstrasse 1, Luzern**



## ROMAN LUSSI / STANS BILDHAUER- UND GRABSTEINGESCHÄFT

Turmatt 5 / Telefon (041) 84 15 42

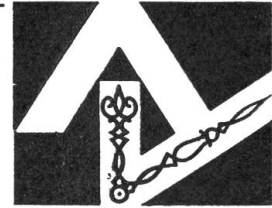
Steinarbeiten in allen Natursteinarten / Renovationen

### **Gebr. Hasler, Schiff- und Bootsbau, Rozloch**

Stansstad  
Telefon 84 13 10  
Motorlastschiffe  
Ruderboote  
Badeboote  
Fischerschiffe in jeder Bauart und Form

**Hans Achermann  
Uhrmacher  
Stans**

Uhren Bijouterie Bestecke  
Trauringe  
Sorgfältige Bedienung  
Eigene Reparaturwerkstätte  
Telefon 84 24 37  
Stansstaderstrasse 8



**Schwestern Frei Weisswaren  
Stans**

Telefon 84 13 43

«Triumph» Hüftgürtel – Büstenhalter  
Fachmännische Beratung  
Scherrer und «Charmor» Wäsche  
Grösste Auswahl

**Für jeden Rheumatiker ist es eine Wohltat,  
Less-Rheuma-Heilsalbe äusserlich anzuwenden, bis der Schmerz weg ist und  
die Heilstoffe mit gezielter Tiefenwirkung**

die Rheumaherde durchdrungen und  
schmerzhafte Spannungen u. Krämpfe  
gelöst haben. Der 1. Versuch überzeugt



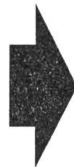
Less-Salbe hilft in hartnäckigen Fällen  
gegen Hexenschuss, Gelenkrheuma,  
Ischias, Muskelschmerz, Neuralgien

Verwenden Sie Less für:  
Muskelkater, Sportmassage  
Fr. 2.50, 4.70, gr. Tupe 8.65  
Apoth./Drog. Laboratorium  
Dr. Antonioli AG, 8021 Zürich

**Less-Salbe**



**PNEU-SERVICE  
LUZERN**



Immer führend  
immer vorteilhaft

**W. BAUMANN & CO.  
PNEUHAUS - BP SERVICE - STATIONEN**  
Luzern, Tel. 2 20 40/3 30 25      Meggen, Tel. 72 16 92

**Speise-Restaurant Sonne**

Ennetbürgen Tel. 84 52 28

vorzüglich geführte Küche — reelle Weine  
Mit höflicher Empfehlung **Fam. Metz-Fries**





## Über Hundert Jahre Vertrauen

Die Rentenanstalt hat seit ihrer Gründung rund 4,5 Milliarden Franken an Versicherungsleistungen ausbezahlt, davon über 980 Millionen Franken als Rechnungsüberschüsse, die statutengemäss ausschliesslich ihren Versicherten zukommen. Allein im vergangenen Jahr wurden rund 65 Millionen Franken als Überschüsse den Versicherten vergütet. Die Rentenanstalt rechtfertigt das Vertrauen das ihr jeden Tag über 300 neue Versicherte entgegenbringen.

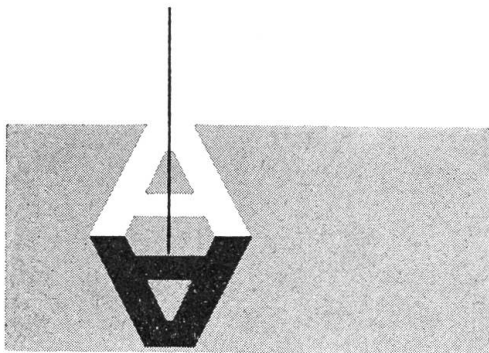


## RENTENANSTALT

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt  
Hauptsitz in Zürich, General-Guisan Quai 40  
Gegründet 1857

Älteste und grösste schweizerische Lebensversicherungsgesellschaft  
Generalagentur Luzern, Jos. Wyss, Schwanenplatz 4, Tel. (041) 3 56 35  
Mitarbeiter:

Ed. Schallberger, Hauptinspektor, **Ennetmoos**, Tel. 84 14 17  
Josef Durrer, Bezirks-Vertreter, Kernmatt, **Kägiswil**, Tel. 85 23 88  
Anton Burch, Bezirks-Vertreter, Brünischwand, **Stalden/Sarnen**, Tel. 85 28 65



Hochbauarbeiten  
Tiefbauarbeiten  
Strassenbau  
Baggerarbeiten  
Reparaturen  
Baumaterialhandel

## ACHERMANN AG.

## BUOCHS

Telefon 84 57 91 / 84 55 06

# R. Näpflin      Beckenried

Telefon 84 53 18



**Chaletbau**

**Schreinerei**

**Zimmerei**

Neu-, Um- und Aufbauten jeder Art  
Übernahme **schlüsselfertiger** Bauten unter billigster Berechnung

# Fahrschule

**aller Kategorien** (auch Italienisch)

Schulwagen: **VW 1500, Mercedes, Kipperlastwagen**

Privatwagen sind während der Fahrschule auch Vollkasko versichert

**Autovermietung an Selbstfahrer 5–9 Plätze**

**Abschleppdienst, Ersatzfahrzeuge**, bei Ausfall Ihres Wagens

Überland, Kipper und Möbeltransporte



Staatl. geprüft  
Telefon 84 58 44  
**Buochs**

# Kreuz- Bäckerei Stans

Feine Backwaren  
Vé-Gé-Lebensmittel

Tel. 84 14 64

Vorhänge  
Stubenwagen  
Federzeug



## Xaver Theiler Stans

Schreinerei und Reparatur-Glaserei

Telefon 84 23 18

empfiehlt sich für alle einschlägigen  
Arbeiten

## Odermatt & Knüsel AG Stans



**LICHT  
KRAFT  
TELEFON**

Ständig grosses Lager an elektrischen Apparaten und Beleuchtungskörpern.

Prompter Reparaturservice

Telefon 84 15 48



Teppiche  
Vorhänge  
Bodenbeläge  
Möbel  
Polstermöbel  
Gartenmöbel  
Bettwaren  
Kinderwagen  
Lederwaren  
Sonnenstoren  
Lamellenstoren  
Wagenblachen

Telefon 84 13 59

# Fahrschule

aller Kategorien

Schnell fördernder Unterricht nach neuester Methode  
Schulwagen: Volkswagen, Opel-Kadett und Rekord  
Eigenes, besteingerichtetes Theorielokal mit Verkehrstisch,  
Lichtbilder und Film  
Beste Referenzen und mehrjährige Erfahrung



staatl. geprüfter Fahrlehrer

Telefon 84 23 31





## **Dauerform**

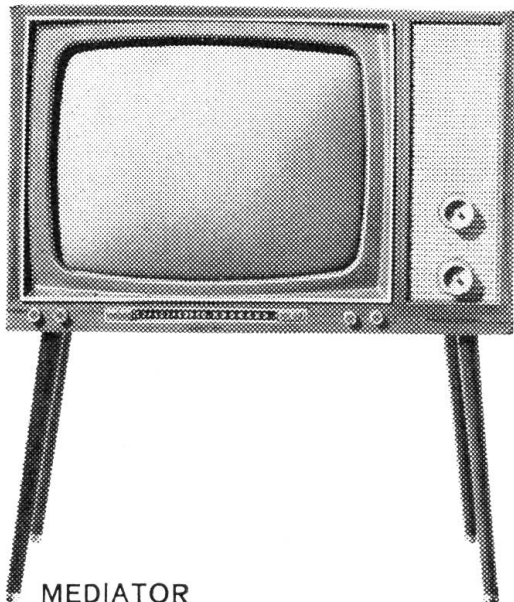
die moderne  
zeitgemässe  
Dauerwelle

## **A. Giezendanner**

eidg. dipl.  
Damencoiffeur

## **Stans**

Tel. 84 13 40



MEDIATOR

Die Anschaffung eines Fernsehapparates  
ist Vertrauenssache.

Wenden Sie sich ans einheimische  
Fachgeschäft, das mit der schwierigen  
Berglage unserer Gegend bekannt und  
auch für den nötigen Service jederzeit  
bereit ist.

**Radio — Television — Antennenbau**

**Züchel  
binkert**

**Stans** Telefon 84 14 28

**Ennetbürgen**, Telefon 84 59 55

## Marktverzeichnis für das Jahr 1966

**Erklärung der Abkürzungen:** W = Warenmarkt; V = Vieh-, Pf = Pferde-, S = Schweine-, Schfe = Schaf-, Klbr = Kälber-, grV = Hauptviehmarkt; Vg = Viehausstellung und Viehmarkt; KlV = Kleinvieh-, KlV S = speziell Schweinemarkt.

### Kanton Nidwalden:

Stans: WV 13. April; 16. November  
in Wil: VKlv 7. Oktober

### Kanton Obwalden:

Engelberg: Vg mit V 3. Oktober  
Kerns: WV 7. Dezember  
Sarnen: V 9. Februar, 19. April, 5. Oktober. —  
WV 11. Mai, 19. Oktober, 15. November

### Kanton Uri:

Altdorf: VKlv 25. Januar, 8. März, 26. April, 24. Mai, 21. September, 12. (11.) Oktober, 9. (8.) und 29. November, 20. Dezember. — W 27. Januar, 10. März, 28. April, 26. Mai, 13. Oktober, 10. November, 1. und 22. Dezember. An den zwischen Klammern gesetzten Daten finden Vormärkte statt.  
Amsteg: WVKlv 4. Oktober  
Andermatt: WV 7. Juni. — VKlv 25. August und 15. September  
Erstfeld: WVKlv 6. April, 26. Oktober  
Göschenen: VKlv 26. September  
Seedorf: Schafe V 6. Oktober  
Wassen WVKlv 31. Mai. — VKlv 18. Oktober

### Kanton Schwyz:

Arth: WVKlv 24. Oktober, Kilbi (Schaubuden) 23. und 24. Oktober  
Einsiedeln: WV 29. August, 3. Oktober, 7. November. — W 30. August. — V 7. Februar, 21. März, 25. April, 5. Dezember. — Viehausstellung und V 27. September. — KlV Jeden Samstag. Kilbi 28., 29. und 30. August  
Goldau: WVKlvM 12. September, 10. November, Kilbi W (Schaubuden) 4. und 5. September  
Muotathal: VgWVKlv 22. September. WVKlv 20. Oktober. Schafe 31. August (in Bisisthal)  
Rothenturm: WV 19. September. — V 25. Oktober  
Sattel: VKlvM 12. April. — WVKlvM 18. Oktober  
Schwyz: V 31. Januar, 18. April, 5. September, 12. Dezember. — WV 14. März, 2. Mai, 10. Okto-

ber, 14. November. — Vg und V 26. September. — W 5. Dezember. Kantonaler Zuchtstiermarkt 20. Oktober. — Kleinviehausstellungs- und Schafmarkt 11. Oktober, Kilbi 9. und 10. Oktober.

### Kanton Luzern:

Entlebuch: WVKlv 4. Mai, 26. Oktober. — S 24. Januar, 28. Februar, 28. März, 25. April, 23. Mai, 27. Juni, 25. Juli, 22. August, 26. September, 24. Oktober, 28. November, 26. Dezember. — Kilbi 4. September.  
Escholzmatt: WVKlvS 9. Mai, 19. September, 17. Oktober. — WKlbrS 17. Januar, 21. Februar, 21. März, 18. April, 16. Mai, 20. Juni, 18. Juli, 22. August, 21. November, 19. Dezember. — KlV Jeden Montag.  
Luzern: Messe (W) 3.—15. Oktober. (Sonntag geschlossen) Schaubuden 1.—16. Oktober (Sonntag offen) — Pelzfellmarkt 15. Februar. — VKlvS Jeden Dienstag, wenn Feiertag am Mittwoch.  
Schüpfheim: WV 23. März, 6. Oktober, 9. November. KlV 3. Januar, 7. Februar, 7. März, 4. April, 2. Mai, 6. Juni, 4. Juli, 1. August, 5. September, 3. Oktober, 7. November, 5. Dezember. — Klbr jeden Montag, wenn Feiertag am Dienstag.

### Kanton Zug:

Baar: Kilbi W-Schaubuden 13. und 14. November  
Cham: WM 23. November. — W 24. November  
Unterägeri: W Schaubuden 4. und 5. September  
Zug: W = Schaubuden 11. April, 30. Mai, 3. Oktober. — Zuchtstiermarkt des Schweiz. Brauvieh-zuchtverbandes 7. und 8. September. W 29. November.

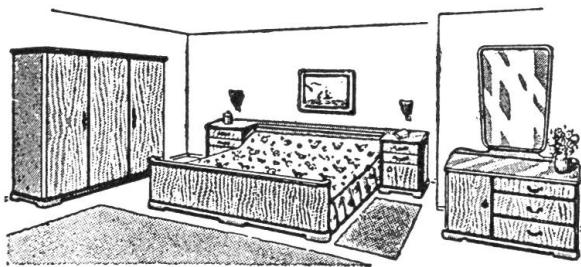
### Kanton Bern:

Meiringen: WVKlvM 12. April, 18. Mai, 21. September, 21. November. — WKlvM 14. und 26. Oktober. — grV 13. und 25. Oktober. — WKlv 6. Januar, 3. Februar, 3. März, 7. April, 5. Mai, 2. Juni, 1. Dezember.

Das Vertrauenshaus für

**Pelze**  
M. ODERMATT-LANGENSTEIN'S SÖHNE, STANS

Tel. 84 12 05



**Schlafzimmer  
Wohnzimmer  
Komplette Aussteuern**

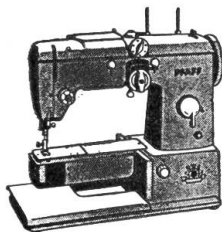
**felix Odermatt**



Polstermöbel  
Vorhänge  
aus eigener  
Werkstatt

**Stans**

**Telefon 84 13 87**



**Pfaff Keller**

Marken mit den uner-  
reichten Vorteilen  
Alles für die Nähmaschine



**Schallplatten**

in grösster Auswahl  
Plattenspieler  
Mundharmonikas  
Blockflöten  
Gitarren



**Velo-Solex**

mit Trommelbremse  
nur Fr. 458.—  
Cilo Motorfahrrad  
ab Fr. 488.—  
Velos in grösster Auswahl

Grosses Ersatz- und Zubehör-Lager  
Besteingerichtete mechanische Reparaturwerkstatt

**E. Amberg**

**Mechaniker**

**Stans**

Nähmaschinen - Velos - Musikhaus - Telefon 84 11 14



# FOTO KINO

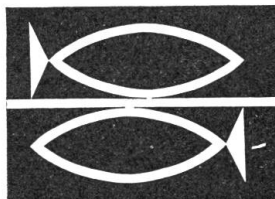
Der Fachmann berät Sie besser.  
Der Berufsfotograf als Spezialist für:

Porträt  
Hochzeiten im Atelier und Reportagen  
Familienaufnahmen  
Kinderbilder  
Pass- und Offertfotos  
Leidbildchen  
Technische Fotografien  
Architekturaufnahmen  
Werbeaufnahmen für Prospekte

# FOTO Fischlin

Nachfolger von A. Polster  
Stans, Engelbergstrasse, Tel. 8421 06

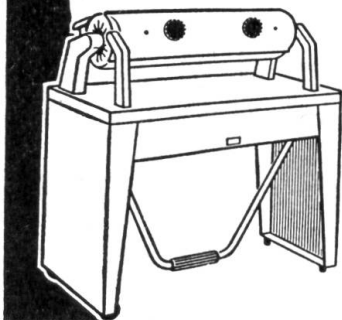
gepflegter Amateurservice für Ihre  
schwarz-weiss und Coloraufträge  
Fotos und Filmgeräte nach Ihren  
Wünschen von der Instamatic bis zur  
Hochleistungskamera für gewiegte  
Foto- und Filmspezialisten  
Grosse Auswahl in Projektionsapparaten



  
**SIEMENS**

### **Bitte Platz nehmen zum Bügeln**

Mit dem »Heimbügler« von Siemens können Sie bequem im Sitzen bügeln. Selbst große Wäschestücke werden makellos glatt. Und viel schneller geht es auch. Dabei braucht der »Heimbügler« nicht mehr Strom als ein einfaches Bügeleisen. Am besten, Sie überzeugen sich selbst.



### **Vorführungen**

 **büchel  
binkert**

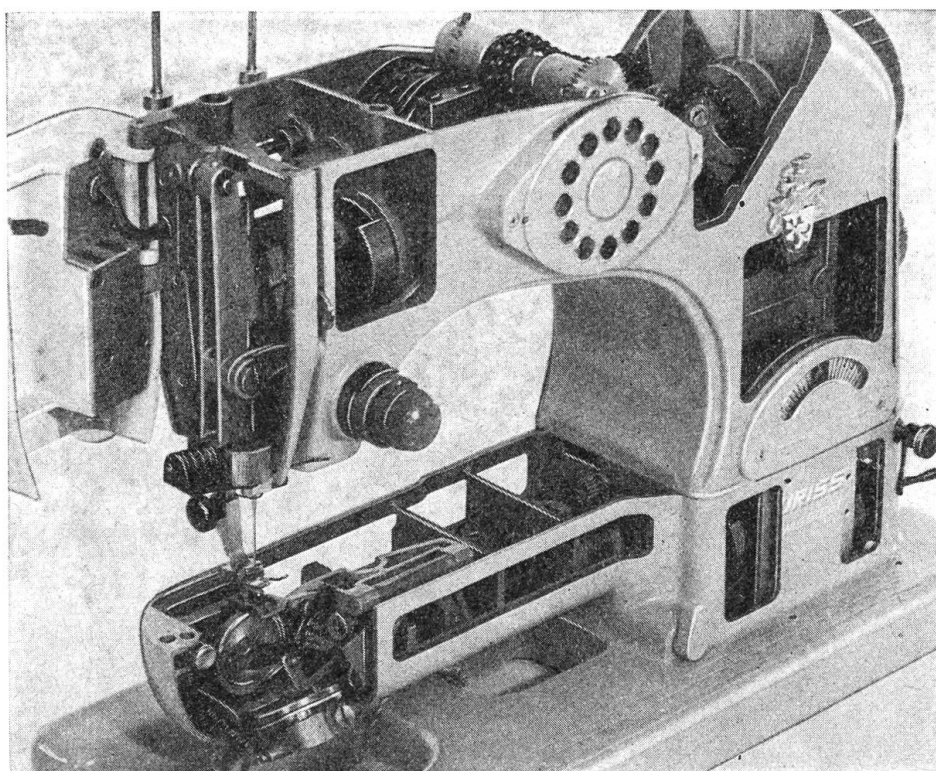
**Stans**  
Telefon 84 14 28  
**Ennetbürgen**  
Telefon 84 59 55

## **Nidwaldner Werktagstrachten**

aus wärschaften Handweb-Stoffen  
in vier verschiedenen Farben  
für Frauen, Töchter und Mädchen  
erhalten Sie bei

***E. Acherermann***  
**MODEHAUS, Stans**





## In 10 Jahren noch jung...

weil die Turissa durch und durch robust gebaut ist. Wenn wir robust sagen, so meinen wir tatsächlich robust. Nichts dazwischen!

Für die Hausfrau bedeutet das: Auf eine Turissa ist immer 100%iger Verlass. Auch in 10 Jahren noch.

Fragen Sie eine der weit über 100 000 stolzen Turissa-Besitzerinnen. Alle rühmen: Turissa ist vor allem robust.

# **TURISSA**

**G. Kaiser**  
**Stans**



Stansstaderstr. 15  
Telephon 84 12 12

Fachgeschäft für Nähmaschinen

## Post-Tarife — Schweiz

<b>Briefe, Briefpapiere</b>	<b>Rp.</b>	
a. bis 250 g (im Umkreis von 10 km - 10 Rp.)	20	
b. über 250 bis 1000 g ganze Schweiz	40	
<b>Postkarten:</b> einfache	10	
doppelte (mit Antwort)	20	
<b>Drucksachen:</b>		
a. gewöhnliche (adressierte) bis 50 g	5	
über 50—250 g	10	
über 250—500 g	15	
über 500—1000 g	25	
b. ohne Adresse:		
bis 50 g (im Höchstmass 18×25)	3	
über 50—100 g (im Höchstmass 21×29,7)	5	
c. zur Ansicht (zusammen für den Hin- und ückweg): bis 50 g	8	
über 50—250 g	15	
über 250—500 g	20	
500—1000 g	30	
<b>Blindenschriften:</b> gratis (Höchstgewicht 7 kg)		
<b>Warenmuster:</b>		
a. gewöhnliche (adressierte) bis 250 g	10	
über 250—500 g	20	
b. ohne Adresse bis 50 g (Höchstmasse 18×25×1 cm)	5	
<b>Einschreibung</b> für alle Sendungen hievor	30	
<b>Uneingeschriebene Pakete</b>		
über 250 g bis 1 kg	40	
über 1 kg bis 2½ kg	60	
über 2½ bis 5 kg	90	
<b>Eingeschriebene Pakete</b>	<b>Sperrgut</b>	
bis 250 g	40	50
über 250 g bis 1 kg	60	75
über 1 bis 2½ kg	90	110
über 2½ bis 5 kg	130	160
über 5 bis 7½ kg	170	205
über 7½ bis 10 kg	220	265

über 10 bis 15 kg 280 340  
über 15 bis 50 kg je nach Entfernung  
Auskunft am Postschalter.

**Wertsendungen** (Wertangabe unbeschränkt)  
nebst vorstehender Taxe f. eingeschr. Pakete  
a. für Wertangaben bis 300 Fr. 20  
b. für Wertangaben über 300 bis 500 Fr. 30  
dazu für jede weitere 500 Fr. oder Bruchteil 10

**Nachnahmen** (Gebühr nebst ordentlicher Be-  
förderungstaxe): für Beträge bis 5 Fr. 15  
für Beträge über 5 bis 20 Fr. 20  
dazu für je weitere 10 Fr. oder Bruchteil  
bis 100 Fr. 10  
dazu für je weitere 100 Fr. oder Bruchteil  
bis 1000 Fr. 20  
über 1000.— bis 2000.— 300

**Einzugsaufträge:** Taxe der eingeschriebenen  
Briefe, dazu eine vom Absender zu ent-  
richtende Einzugstaxe von 20  
Uebergabe an Betreibung und Protest 20

**Postanweisungen** (Höchstbetrag 10 000 Fr.):  
bis 20 Fr. 30  
über 20 bis 100 Fr. 40  
dazu für je weitere 100 Fr. (bis 500 Fr.) 10  
dazu für je weitere 500 Fr.  
oder Bruchteil davon 10

**Eilzusteller** (Expressen), nebst ordentlicher  
Beförderungstaxe:  
1. von Sendungen bis 1 kg, Post- und Zah-  
lungsanweisungen mit den Beträgen:  
a. im Umkreis von 1½ km oder im ge-  
schlossenen Dorfgebiet 80  
b. für jeden weiteren ½ km mehr 40  
2. von Sendungen über 1 kg:  
a. im Umkreis von 1½ km usw. 100  
b. für jeden weiteren ½ km mehr 50

**Telegramm-Taxen:**  
Bis 15 Worte 125  
jedes weitere Wort 5

## Post-Tarife — Ausland

<b>Briefe</b> , bis 20 g	50
für je weitere 20 g	30
<b>Postkarten</b> , einfache	30
doppelte mit bezahlter Antwort	60
<b>Geschäftspapiere</b> , für je 50 g	10
Mindesttaxe	50
<b>Drucksachen</b> , für je 50 g	10
<b>Blindenschriften</b> , bis 7 kg unentgeltlich	
<b>Warenmuster</b> , für je 50 g	10
Mindesttaxe	20
<b>Päckchen</b> , für je 50 g	20
Mindesttaxe	100

**Einschreibung** aller vorgenannten Sendungen  
(einschließlich Empfangsschein) 50

**Wertbriefe**, gewöhnliche Briebtaxe, dazu  
Einschreibtaxe 50  
Werttaxe für je 300 Fr. 60

**Antwortscheine**, Verkauf durch die  
Poststellen, das Stück 60  
der Umtausch ausländischer erfolgt durch  
die Poststellen gegen Frankomarken im  
Werte von 50 Rp. Umtauschfrist unbeschränkt.

**Eilzustellung** (vom Absender zu entrichten):  
a. für Briefpostsendungen 80  
b. für Pakete 110

# Nidwaldner Kantonalbank

Gegründet 1879 Staatsgarantie

## SPARSAMKEIT!

**S**ie werden es nie bereuen, wenn Sie schon von früher Jugend an durch

**P**ersönliche Einschränkungen, sparsame Lebenshaltung und

**A**nspruchslosigkeit **Ersparnisse** haben bilden können.

**R**egelmässige Einlagen auf Sparhefte lohnen sich immer und wachsen mit

**S**icherheit zu einem beruflichen und finanziellen Rückhalt heran.

**A**lle Guthaben bei unserer Bank geniessen die Garantie des Kantons.

**M**it Ihren Einlagen tragen Sie dazu bei, dass der Wirtschaft die notwendigen

**K**redite gewährt werden können.

**E**s ist heute mehr denn je wichtig, solche Mittel der

**I**ndustrie, dem Gewerbe und der Landwirtschaft **im eigenen Kanton** zu verschaffen.

**T**atkraft und Unternehmergeist sind darauf angewiesen.

Machen Sie von unseren Diensten regen Gebrauch!  
Wir beraten Sie jederzeit gerne und bieten Ihnen  
vorteilhafte Gelegenheiten für Geldanlagen.

**Hauptsitz Stans** Postcheck-Konto 60 - 14  
**Filiale Hergiswil** Postcheck-Konto 60 - 13993  
**Agenturen** in Beckenried, Buochs, Ennetbürgen und Wolfenschiessen



**Hoch- und  
Tiefbau**

**Baumaterialien**



**Pius Christen  
Stans**

Telefon 84 11 70

UHREN BIJOUTERIE OPTIK



UHREN BIJOUTERIE OPTIK

UHREN BIJOUTERIE OPTIK



UHREN BIJOUTERIE OPTIK

UHREN BIJOUTERIE OPTIK



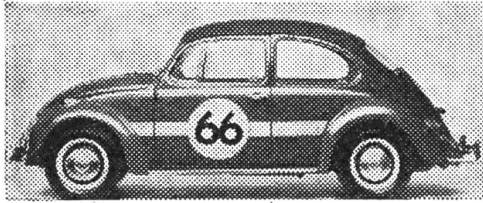
UHREN BIJOUTERIE OPTIK



Dorfplatz

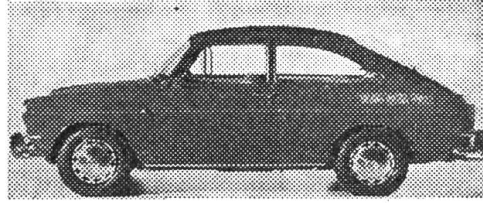
STANS

TELEFON 84 14 36



**VW 1300**

**der schnellste Käfer der Welt**



**VW 1600 TL**

**der Familien-Porsche mit dem sportlich amerikanischen «fastback» und den Scheibenbremsen**

**Beide Modelle zur Besichtigung und Probefahrt für Sie bereit.**

# **Fritz Niederberger Winkelried-Garage Stans**

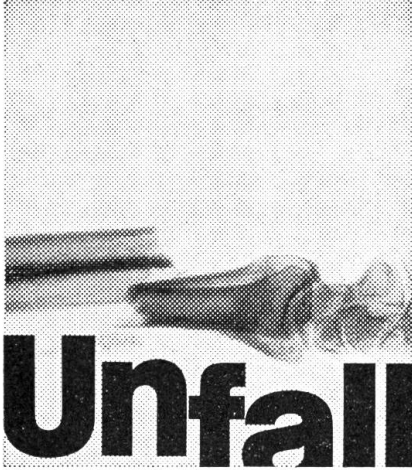
Telefon 84 13 13

Offizielle Kantonsvertretung:

VW 1300 – VW 1600 TL – Plymouth – Porsche – Dodge – Chrysler  
Verlangen Sie unverbindliche Vorführung

Ausführung von:

sämtlichen Reparaturarbeiten aller Marken, Servicearbeiten,  
Abschleppdienst



Für diesen Fall — die

**Neuenburger Versicherungen**



Für diesen Fall — die

**Neuenburger Versicherungen**



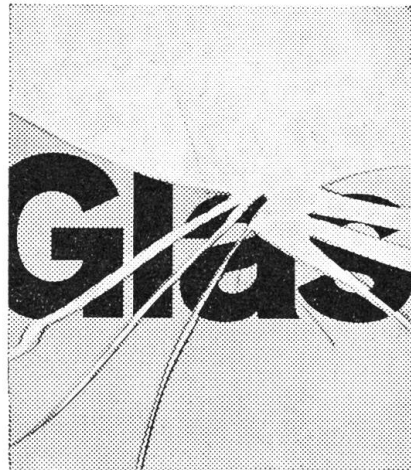
Für diesen Fall — die

**Neuenburger Versicherungen**



Für diesen Fall — die

**Neuenburger Versicherungen**



Für diesen Fall — die

**Neuenburger Versicherungen**



Für diesen Fall — die

**Neuenburger Versicherungen**

## Generalagentur Stans Jules Bättig

Telefon 84 21 04

Bruno Burch, Inspektor, Sarnen  
Telefon 85 24 85

Alfred Christen, Inspektor, Stansstad  
Telefon 84 29 84

## Behörden

### Bundesrat:

Dr. h.c. Hans Schaffner, Volkswirtschaftsdepartement (Bundespräsident)	Gränichen	1908
Roger Bonvin, Finanz- und Zolldepartement (Vizepräsident)	Sitten	1907
Paul Chaudet, Militärdepartement	Corsier	1904
Prof. Dr. Traugott Wahlen, Politisches Departement	Trimstein	1899
Dr. Willy Spühler, Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement	Zürich	1902
Ludwig von Moos, Justiz- und Polizeidepartement	Sachseln	1910
Prof. Dr. Hanspeter Tschudi, Departement des Innern	Basel	1913

### N I D W A L D E N

**Nationalrat:** Dr. J. Odermatt, Buochs. — **Ständerat:** Werner Christen, Wolfenschiessen

**Regierungsrat:** (Amtsperiode 1962—66)

Walter Vokinger, Landammann 1965/66, Steuerdepartement	Stans	1906
Dr. med. vet. Alfred Gräni, Landesstatthalter 1965/66, Chef des Gemeindedepartements und Fabrikwesens	Stans	1907
Remigi Blättler, Militärdepartement	Hergiswil	1899
Werner Blättler, Landwirtschafts- und Forstdepartement	Wolfenschiessen	1905
Josef Frank, Armen- und Vormundschaftsdepartement	Ennetbürgen	1903
August Albrecht, Baudepartement	Buochs	1907
Adolf von Matt, Finanzdepartement	Stans	1909
Norbert Zumbühl, Erziehungsdepartement	Wolfenschiessen	1919
Dr. iur. Eduard Amstad, Justiz- und Polizeidepartement	Stans	1922

**Obergericht:** Dr. Josef Gander, Stans (Präsident), Ernst Rengger, Stans, Alois Zumbühl, Wolfenschiessen, Paul Niederberger, Oberdorf, Dr. Adolf Sigg, Hergiswil, Oskar Amstad, Beckenried, Josef Amstutz, Obbürgen, Eduard Achermann, Buochs, Josef Niederberger, Dallenwil, Dr. med. dent. Alex Bircher, Stans.

**Kantonsgericht:** Lic. iur. Willy Kaeslin, Beckenried (Präsident), Eduard Müller, Hergiswil, Alois Mathis, Ennetbürgen, Alfred Odermatt, Ennetmoos, Eugen Wyss, Stans, Walter Odermatt, Obbürgen, Hansjakob Fuchs, Buochs, Adolf Gabriel, Wolfenschiessen, Alfred Businger, Stans.

**Landrat:** Karl Niederberger, Wolfenschiessen (Präsident), Robert Blättler, Hergiswil (Vizepräsident)

**Stans:** K. Durrer, E. Engelberger, J. Odermatt, G. Niederberger, G. Müller, Dr. J. Balbi, L. Oechlin, J. Zumbühl, P. Waser, P. Christen, B. Leuthold, A. Businger. **Ennetmoos:** W. Zimmermann, M. Gut, K. Filliger. **Dallenwil:** A. Odermatt, J. Niederberger-Christen, A. Kesseli. **Stansstad:** J. Hermann, W. Waser, E. Lussi, W. Durrer, W. Z'Rotz. **Oberdorf:** J. Wyrsh, A. Christen, A. Odermatt, A. Rohrer. **Buochs:** H. Fuchs, J. Wyrsh, W. Hauser, A. Amstad, W. Baumgartner, Th. Wyrsh, J. Bucher. **Ennetbürgen:** E. Hug, M. Odermatt, R. Achermann, J. Frank, E. Uebelhard. **Wolfenschiessen:** K. Niederberger, A. Gabriel, A. Waser, F. Zumbühl. **Beckenried:** G. Murer, J. Amstad, O. Gander, A. Käslin, H. Murer. **Hergiswil:** E. Trutmann, E. Oetiker, R. Blättler, V. Guidali, H. Kaufmann, J. Hug, A. Räber, A. Durrer, A. Keiser, A. Ramseyer. **Emmetten:** A. Würsch, G. Würsch.

### O B W A L D E N

**Nationalrat:** Hans Gasser, Lungern. — **Ständerat:** Gotthard Odermatt, Sarnen.

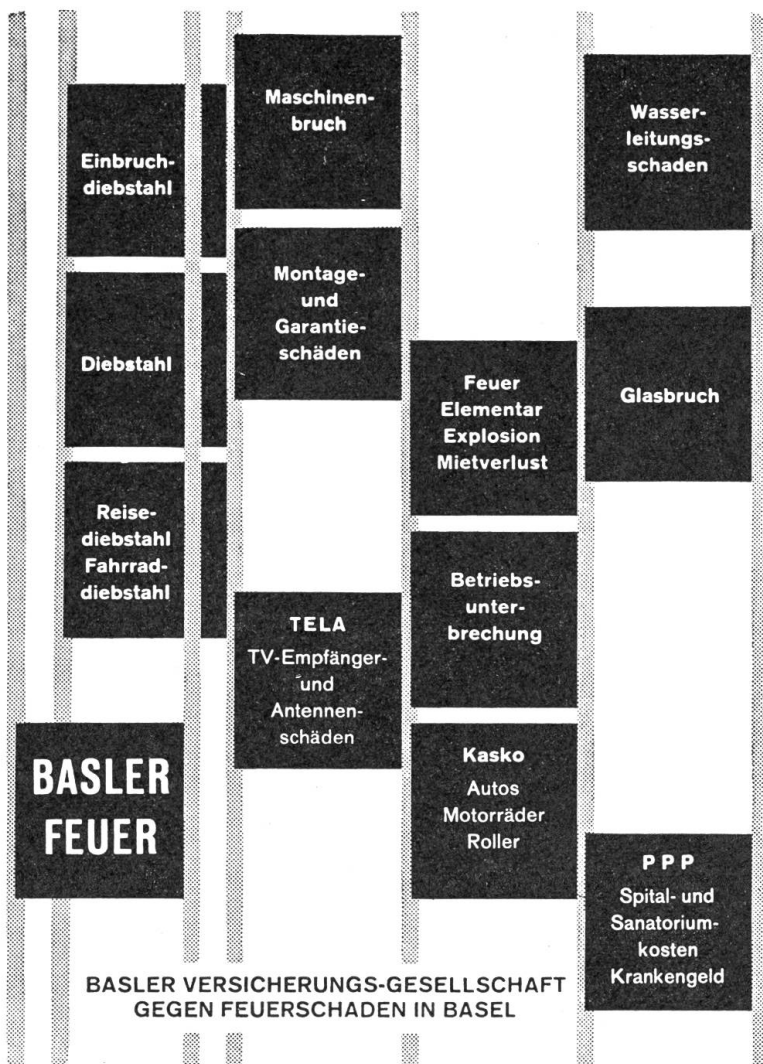
**Regierungsrat:**

Eduard Infanger, Militär- und Gewerbe departement	Engelberg	1911
Christian Dillier, Finanzdepartement	Sarnen	1904
Leo von Wyl, Land- und Forstwirtschaftsdepartement	Sarnen	1903
Josef Ettl, Gemeinde- und Fürsorgedepartement	Kerns	1899
Dr. iur. Ignaz Britschgi, Justiz- und Erziehungsdepartement	Sarnen	1919
Arnold Durrer, Baudepartement	Giswil	1910
Hermann Wallimann, Polizeidepartement	Alpnach	1920

**Obergericht:** Dr. iur. C. Arquint, Sachseln (Präsident), O. Imfeld, Lungern (Vizepräsident), Th. Wirz, Sarnen, Dr. med. Karl Fässler, Alpnach, H. Halter, Giswil.

**Kantonsgericht:** Dr. iur. F. Durrer, Alpnach (Präsident), Vizepräsident und 1 Sitz unbesetzt, K. Gasser, Sachseln, B. Amgarten, Lungern, P. Kuchler, Kerns.

**Kantonsrat:** Sarnen: O. Durrer, A. von Wyl, J. Kiser, J. Dillier, W. Zumstein, H. Burch, E. Kathriner, W. Hophan, K. Röthlin, A. Durrer, H. Burch. **Kerns:** E. Blättler, A. Windlin, A. Ettl, A. Ettl, O. von Rotz, W. Röthlin. **Sachseln:** J. Spichtig, A. Omlin, J. Schäl, A. Rohrer, J. Rohrer. **Alpnach:** J. Bäbi, E. Lüthold, J. Blättler, A. Kiser, A. Durrer. **Giswil:** J. Halter-Enz, A. Abächerli, A. von Ah, A. Wolfisberg. **Lungern:** S. Imfeld, P. Imfeld, H. Gasser. **Engelberg:** H. Matter, N. Cattani, A. Amstutz, J. Langenstein.



Agenturen in allen grösseren Ortschaften

Organisationsinspektor für den Kanton Unterwalden:

**Karl Langensand, Alpnach Dorf, Telefon 76 13 56**

Generalagentur für die Kantone Luzern, Ob- und Nidwalden, Zug:

**Eduard Müller, Luzern, Hirschengraben 7, Telefon 2 05 65 / 3 47 75**